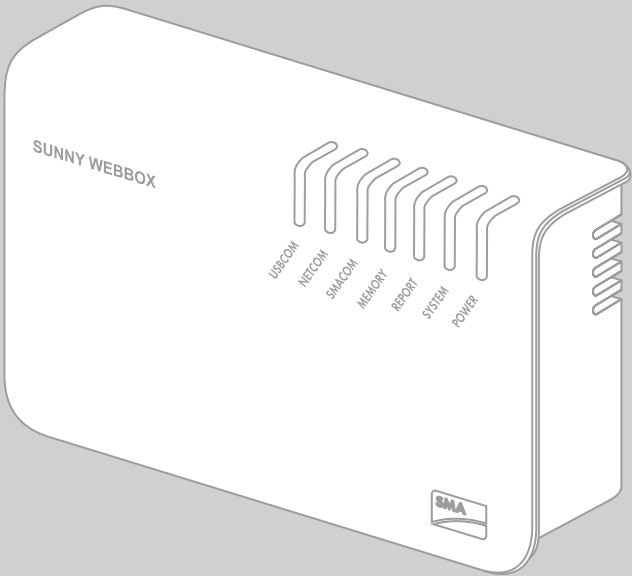




Instruções sumárias para a colocação em funcionamento

## SUNNY WEBBOX



SWebBox-IS-pt-13 | Versão 1.3

PORTUGUÊS

## 4 PREPARAR

Estas instruções sumárias guiam-no através da colocação em serviço da Sunny WebBox. Respeite ainda as indicações relativas ao local de instalação/montagem presentes no manual de utilização da Sunny WebBox.

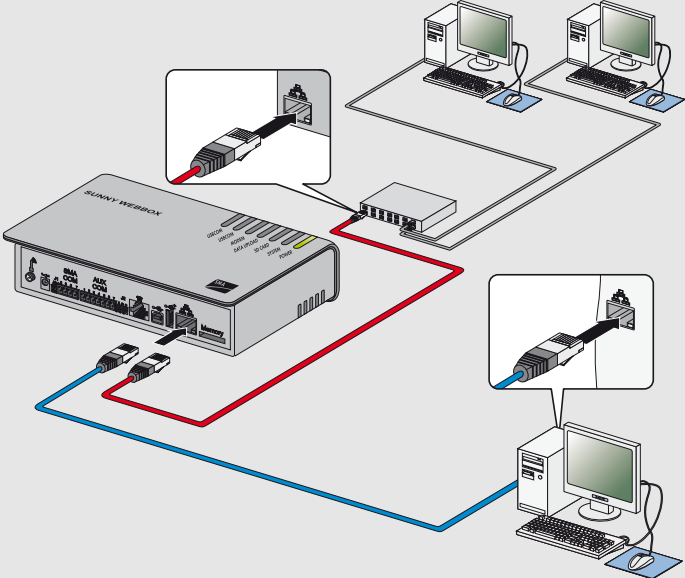
## 5 DESEMBALAR

Para a colocação em serviço, necessita das seguintes peças fornecidas na embalagem:

- Sunny WebBox
- Fonte de alimentação com adaptador para tomada
- Cabo de rede azul (cabo crossover)
- Cabo de rede vermelho (cabo patch)

## 6 COLOCAR EM FUNCIONAMENTO

- Ligar a Sunny WebBox a um componente da rede conectado ao computador (p. ex., router, switch, hub) com o cabo de rede vermelho.  
**ou**  
Ligar a Sunny WebBox directamente ao computador com o cabo de rede azul.



- Ligar a fonte de alimentação à Sunny WebBox e inseri-la na tomada.
- ☒ A Sunny WebBox é iniciada e está operacional quando os LED **REPORT**, **SYSTEM** e **POWER** acenderem a verde. O processo de arranque pode demorar até 90 segundos. Nas Sunny WebBox a partir da versão de hardware M1 e a partir da versão de firmware 1.61, o processo de arranque pode demorar até 240 segundos.
- Se os LED **REPORT**, **SYSTEM** ou **POWER** não acenderem a verde, consulte a secção de localização de erros (ver capítulo 8, página 2).

## 1 OBSERVAÇÕES RELATIVAS A ESTE DOCUMENTO

### Aplicabilidade

O presente documento aplica-se à Sunny WebBox a partir da versão de hardware M1 e da versão de firmware 1.61.

## 2 SEGURANÇA

A Sunny WebBox é um dispositivo de registo de dados que recolhe os dados de um sistema fotovoltaico, regista-os e disponibiliza-os para consulta.

Utilize a Sunny WebBox exclusivamente com a fonte de alimentação fornecida e dentro do intervalo de tensão previsto.

A Sunny WebBox só pode ser utilizada com acessórios originais ou acessórios expressamente recomendados pela SMA. Utilize a Sunny WebBox exclusivamente para os fins descritos no presente documento.

Por motivos de segurança, não é permitido alterar o produto ou nele montar componentes que não sejam expressamente recomendados ou comercializados pela SMA para este produto. Estão proibidas quaisquer modificações ou conversões não permitidas, resultando estas na anulação dos direitos relativos à garantia. Qualquer outra utilização do produto, que não se encontre descrita como utilização prevista, é considerada como desadequada e indevida. A placa de identificação tem de estar sempre afixada no produto. Utilize o produto exclusivamente de acordo com as indicações presentes nos documentos fornecidos. Os documentos fornecidos são parte integrante do produto.

**Antes de instalar ou utilizar o produto, leia e siga todas as instruções, as advertências e os avisos de segurança que constam deste documento e da documentação do produto no CD fornecido. Qualquer outra utilização pode resultar em danos físicos ou materiais.**

\* SMA = SMA Solar Technology AG, SMA America LLC, SMA Solar Technology Canada Inc.

### Avisos de segurança

**⚠ ATENÇÃO**  
**Perigo de morte devido a choque eléctrico**  
No interior do aparelho e da fonte de alimentação existem tensões extremamente perigosas.

- Não abrir o aparelho ou a fonte de alimentação.
- Utilizar o aparelho apenas em espaços interiores e ambientes secos, mantendo-o afastado de líquidos.

**⚠ CUIDADO**  
**Perigo de lesões físicas por instalação incorrecta de cabos**  
Os cabos instalados incorrectamente podem estar na origem de lesões, se alguém tropeçar neles.

- Assentar os cabos de forma que ninguém possa pisar ou tropeçar neles.

## 3 REQUISITOS DO SISTEMA

| Sistema operativo  | Resolução de ecrã recomendada   |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"><li>Microsoft Windows 7</li><li>Microsoft Windows Vista</li><li>Microsoft Windows XP SP2</li><li>Linux a partir da versão do núcleo do sistema operativo 2.6.12* (KDE)</li><li>MacOS a partir da versão 10.6</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>1 024 píxeis x 768 píxeis</li></ul>   |
|  | Browsers de internet  |
|  | <ul style="list-style-type: none"><li>Internet Explorer a partir da versão 8</li><li>Firefox a partir da versão 3.6</li></ul> |
| * com Sun Java Runtime Environment (JRE) a partir da versão 6  |   |

## 7 CONFIGURAR COM O Sunny WebBox Assistant

O Sunny WebBox Assistant auxilia-o na configuração da Sunny WebBox. Instale o Sunny WebBox Assistant no computador. Utilize, para isso, o CD fornecido ou descarregue o Sunny WebBox Assistant da área de downloads em [www.SMA-Solar.com](http://www.SMA-Solar.com).

**i Activar o JavaScript no browser de internet**  
A interface de utilizador da Sunny WebBox e o Sunny WebBox Assistant necessitam do JavaScript para conseguirem indicar conteúdos e executar funções correctamente.

- Active o JavaScript no seu browser de internet. Se necessário, consulte a Ajuda do seu browser de internet.

**i Colocar em funcionamento todos os componentes na rede**  
Se desejar integrar a Sunny WebBox numa rede local sem o Dynamic Host Configuration Protocol (DHCP), coloque em funcionamento todos os componentes da sua rede local. O Sunny WebBox Assistant pode auxiliá-lo na atribuição de um endereço IP livre.

### Iniciar o Sunny WebBox Assistant

- Executar o ficheiro de inicialização do Sunny WebBox Assistant de acordo com o sistema operativo utilizado:

| Sistema operativo  | Ficheiro de inicialização do Sunny WebBox Assistant |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"><li>Microsoft Windows 7</li><li>Microsoft Windows Vista</li><li>Microsoft Windows XP SP2</li></ul> | Sunny-WebBox-Assistant.exe                          |
| <ul style="list-style-type: none"><li>Linux*</li><li>MacOS</li></ul>   | Sunny-WebBox-Assistant.jar                          |

\* com Sun Java Runtime Environment (JRE) a partir da versão 6

- ☒ O Sunny WebBox Assistant abre-se no browser de internet.
- ☒ Se o Sunny WebBox Assistant não se abrir, consulte a secção **LOCALIZAÇÃO DE ERROS**.

### Vista geral do menu

Com este botão poderá abrir o menu **Configurações**.

Ao clicar aqui, pode iniciar a procura da Sunny WebBox.

Ao clicar aqui, pode seleccionar o idioma do programa.

### Procurar a Sunny WebBox

- Aceitar o acordo de licença e seleccionar **[Continuar]**.
- Se a Sunny WebBox ainda não estiver em funcionamento, colocar a Sunny WebBox em funcionamento (ver capítulo 6, página 1) e seleccionar **[Continuar]**.
- ☒ O Sunny WebBox Assistant inicia a procura de aparelhos Sunny WebBox na sua rede.
  - ☒ Se o Sunny WebBox Assistant não encontrar a Sunny WebBox, consulte a secção de localização de erros (ver capítulo 8, página 2).

## Configurar a Sunny WebBox

4. Selecionar a Sunny WebBox a ser configurada.
5. Selecionar [**Configurar a WebBox**].
- ☒ O Sunny WebBox Assistant guia-o ao longo das configurações básicas da Sunny WebBox. Siga as instruções do Sunny WebBox Assistant.

## 8 LOCALIZAÇÃO DE ERROS

**O LED POWER está desligado**

A Sunny WebBox não está a ser alimentada com tensão.

- Certificar-se de que Sunny WebBox está ligada à alimentação de tensão.

**O LED SYSTEM está constantemente aceso a vermelho**

Para reiniciar a Sunny WebBox, retire da tomada a fonte de alimentação da Sunny WebBox e insira-a novamente passado algum tempo.

Se o problema não se resolver mesmo após o reinício, contacte a linha de assistência da SMA.

## A Sunny WebBox não estabelece qualquer ligação através do router DSL

Nos routers DSL de alguns fabricantes, pode ocorrer uma interrupção da ligação, logo que o router DSL se encontra no modo de poupança de energia.

- Desative o modo de poupança de energia do router DSL.
- Utilize a porta "LAN 1" do router DSL, pois o modo de poupança de energia para esta porta está desactivado de fábrica na maioria dos casos.

## O Sunny WebBox Assistant não se abre

Mensagem de erro: http://localhost:4145/s/init

Não está instalado nenhum browser de internet padrão no seu sistema operativo.

- Instale um browser de internet padrão no seu sistema operativo. Se necessário, consulte a Ajuda do seu sistema operativo.

Não está instalado nenhum browser de internet.

- Instale um browser de internet suportado no seu sistema operativo.

## O Sunny WebBox Assistant não encontra a Sunny WebBox

- É possível que o IPv6 não seja suportado por outros componentes da rede (p. ex., servidor Proxy, router WLAN). Ligue a Sunny WebBox directamente ao computador com o cabo de rede azul e repita a procura.
- A Sunny WebBox encontra-se numa outra área da rede à qual não é possível aceder. Ligue a Sunny WebBox directamente ao computador com o cabo de rede azul e repita a procura.
- Uma firewall está a bloquear a ligação à Sunny WebBox. Desactive a firewall durante a colocação em serviço ou autorize a ligação necessária (protocolos: HTTP, UDP na porta 80). Se necessário, consulte a Ajuda da firewall e repita a procura.

## Não é possível activar o IPv6 no Windows XP

- Necessita de possuir direitos de administrador no seu computador para poder activar o IPv6. Após a activação do IPv6, reinicie o computador e inicie novamente o Sunny WebBox Assistant.
- Active manualmente o IPv6 no Windows XP SP2 (consulte o manual de utilização da Sunny WebBox).

|   |  |  |                             |
|---|--|--|-----------------------------|
| Italia  | SMA Italia S.r.l.<br>Milano                      | +39 02 8934-7299   |                             |
| Κύπρος/<br>Kıbrıs   | Βλέπε Ελλάδα/<br>Bkz. Ελλάδα (Yunanistan)        |  |                             |
| Luxemburg/Luxembourg  | Siehe Belgien<br>Voir Belgique                   |  |                             |
| Magyarország  | lásd Česko (Csehország)                          |  |                             |
| Nederland   | zie Belgien (België)                             |  |                             |
| Österreich  | Siehe Deutschland                                |  |                             |
| Perú  | Ver España                                       |  |                             |
| Polska  | Patrz Česko (Czechy)                             |  |                             |
| Portugal  | SMA Solar Technology Portugal,<br>Unipessoal Lda | Isento de taxas em<br>Portugal:                              | 800 20 89 87                |
|   | Lisboa   | Internacional:   | +351 2 12 37 78 60          |
| România   | Vezi Česko (Cehia)                               |  |                             |
| Schweiz   | Siehe Deutschland                                |  |                             |
| Slovensko   | pozri Česko (Česká republika)                    |  |                             |
| South Africa  | SMA Solar Technology<br>South Africa Pty Ltd.    | 08600 SUNNY<br>(08600 78669)                                 |                             |
|   | Centurion (Pretoria)                             | International:   | +27 (12) 643 1785           |
| United Kingdom  | SMA Solar UK Ltd.                                | +44 1908 304899  |                             |
|   | Milton Keynes                                    |  |                             |
| Ελλάδα  | SMA Hellas AE                                    | 801 222 9 222  |                             |
|   | Αθήνα  | International:   | +30 212 222 9 222           |
| България  | Вижте Ελλάδα (Гърция)                            |  |                             |
| ไทย   | SMA Solar (Thailand) Co., Ltd.                   | +66 2 670 6999   |                             |
|   | ปทุมธานี   |  |                             |
| 대한민국  | SMA Technology Korea Co., Ltd.                   | +82 2 508-8599   |                             |
|   | 서울   |  |                             |
| +971 2 234-6177   | SMA Middle East LLC<br>أبو ظبي                   |  | الإمارات<br>العربية المتحدة |
| United States/Estados Unidos  | SMA America, LLC<br>Rocklin, CA                  | +1 877-MY-SMATech<br>(+1 877-697-6283)*<br>+1 916 625-0870** |                             |
| Canada/Canadá   | SMA Canada, Inc.<br>Toronto                      | +1 877-MY-SMATech<br>(+1 877-697-6283)***                    |                             |
| * toll free for USA, Canada and Puerto Rico / Llamada gratuita en EE. UU., Canadá y Puerto Rico |  |  |                             |
| ** international / internacional  |  |  |                             |
| *** toll free for Canada / gratuit pour le Canada   |  |  |                             |
| Other countries   | International SMA Service Line<br>Niestetal      | Toll free worldwide: 00800 SMA SERVICE<br>(+800 762 7378423) |                             |

## 9 CONTACTOS

Em caso de problemas técnicos com os nossos produtos, contacte a linha de assistência da SMA. Necessitamos dos seguintes dados para lhe podermos dar uma resposta concreta:

- Sistema operativo do seu computador
- Versão de firmware da Sunny WebBox
- Versão do software do Sunny WebBox Assistant
- Tipo da interface de comunicação entre a Sunny WebBox e os inversores

|                         |  |  |   |
|-------------------------|--|--|---|
| Australia               | SMA Australia Pty Ltd.<br>Sydney                     | Toll free for<br>Australia:  | 1800 SMA AUS<br>(1800 762 287)                              |
|                         |  | International:   | +61 2 9491 4200   |
| Belgien/Belgique/België | SMA Benelux BVBA/SPRL<br>Mechelen                    | +32 15 286 730   |   |
| Brasil                  | Vide España (Espanha)                                |  |   |
| Česko                   | SMA Central & Eastern Europe<br>s.r.o.<br>Praha      | +420 235 010 417   |   |
| Chile                   | Ver España   |  |   |
| Danmark                 | Se Deutschland (Tyskland)                            |  |   |
| Deutschland             | SMA Solar Technology AG<br>Niestetal                 | Medium Power Solutions<br>Wechselrichter:  | +49 561<br>Kommunikation: 9522-1499<br>+49 561<br>9522-2499 |
|                         |  | SMA Online Service Center:<br><a href="http://www.SMA.de/Service">www.SMA.de/Service</a> |   |
|                         |  | Hybrid Energy Solutions  |   |
|                         |  | Sunny Island:  | +49 561 9522-399  |
|                         |  | PV-Diesel  | +49 561   |
|                         |  | Hybridsysteme:   | 9522-3199   |
|                         |  | Power Plant Solutions  |   |
|                         |  | Sunny Central:   | +49 561 9522-299  |
| España                  | SMA Ibérica Tecnología Solar,<br>S.L.U.<br>Barcelona | Llamada gratuita en<br>España:   | 900 14 22 22  |
|                         |  | Internacional:   | +34 902 14 24 24  |
| France                  | SMA France S.A.S.<br>Lyon                            | Medium Power Solutions<br>Onduleurs :  | +33 472 09 04 40<br>Communication : +33 472 09 04 41        |
|                         |  | Hybrid Energy Solutions  |   |
|                         |  | Sunny Island :   | +33 472 09 04 42  |
|                         |  | Power Plant Solutions  |   |
|                         |  | Sunny Central :  | +33 472 09 04 43  |
| India                   | SMA Solar India Pvt. Ltd.<br>Mumbai                  | +91 22 61713888  |   |